



RLA/06/901 - Taller de seguimiento a la preparación del Vol. III del Plan Regional de Navegación Aérea (RANP)

RLA/06/901 - Follow-up Workshop on the preparation of Vol. III of the Regional Air Navigation Plan (RANP)

(Virtual, 24 - 26 Abril /April 2024)

Avances y Conclusiones de GREPECAS GREPECAS Advances and Conclusions

Fernando Hermoza, ATM/SAR Officer, SAM Regional Office

Browser address bar: https://www.icao.int/GREPECAS/Pages/All_Meetings.aspx

Navigation: English | **Español** | Tienda de la OACI

OACI CIELOS SEGUROS. FUTURO SOSTENIBLE. ORGANISMO ESPECIALIZADO DE LAS NACIONES UNIDAS

Search:

Menu: Acerca de la OACI | Prioridades mundiales | Eventos | Recursos de información | Carreras | La aviación unida | ICAO TV | Suscribirse

Breadcrumbs: OACI / CAR/SAM Regional Planning and Implementation Group (GREPECAS) / GREPECAS Meetings

GREPECAS Inicio
Membership and organization

Work Programme

Resumen de los Proyectos

Dashboards

Reuniones

Plenary Meetings

Programmes and Projects Review Committee

Grupo de Trabajo de Escrutinio (GTE)

DAWG

GANDD - Deficiencias de AN

Entendiendo la Metodología Uniforme

Ingresando al GANDD

Puntos Focales GANDD

GREPECAS Meetings

Meeting report	Date	Lugar de celebración
GREPECAS/21	13 to 17 November 2023	Santo Domingo, Dominican Republic
GREPECAS/20	16 – 18 November 2022	Salvador, Brazil
GREPECAS/19	27 – 29 October 2021	Online
GREPECAS/18	9 al 14 de abril de 2018	Punta Cana, Dom. Republic
GREPECAS/17	21 al 25 de julio de 2014	Cochabamba, Bolivia
GREPECAS/16	28 de marzo al 1 de abril de 2011	Punta Cana, Dom. Republic
GREPECAS/15	13 al 17 de Abril 2008	Río de Janeiro, Brazil
GREPECAS/14	16 al 20 de abril de 2007	San Jose, Costa Rica

GREPECAS 21 - Mesas de Trabajo / Working sesión Resultados / Outcomes (english next diapo)

- a) Los grupos unánimemente resaltaron la importancia del Plan Regional de Navegación Aérea, con sus tres volúmenes, como instrumento estratégico para la planificación coherente, interoperable y rentable de los servicios e instalaciones de navegación aérea en las Regiones CAR y SAM, garantizando la seguridad operacional y los beneficios para el medio ambiente. También se considera la base de los compromisos de los Estados con las obligaciones establecidas en el Convenio de Chicago.
- b) El Plan Regional se enfoca en una navegación aérea segura, eficiente y con capacidad adecuada, de manera que se impulse el crecimiento de la Industria, conducente a fortalecer la conectividad aérea entre Estados y regiones para el desarrollo socioeconómico del Estado.
- c) El Volumen III del ANP reconoce los beneficios de contar con una herramienta que implemente la metodología de planificación basada en la performance y facilite la adopción del plan global de navegación aérea, de acuerdo con las orientaciones de la OACI.

- a) The groups unanimously underlined the importance of the Regional Air Navigation Plan, with its three volumes, as a strategic instrument for the coherent, interoperable, and cost-efficient planning of air navigation services, facilities and facilities in the CAR and SAM Regions, ensuring operational safety and environmental benefits. It is also considered to be the basis for States' commitments to the obligations set out in the Chicago Convention.
- b) The Regional Plan focuses on safe, and efficient air navigation with adequate capacity, so that the growth of the Industry is promoted, leading to strengthening the air connectivity among States and regions for the State socio-economic development.
- c) Volume III ANP recognizes the benefits of having a tool that deploys the performance-based planning methodology and facilitates the adoption of the global air navigation plan, in accordance with ICAO guidance.

- d) Se identificó la necesidad de establecer procesos eficaces de comunicación y toma de decisiones en colaboración con la Industria y todas las partes interesadas, con el fin de comprender las necesidades de los/as usuarios/as para abordar la optimización de la navegación aérea en las regiones. Este proceso de colaboración debería priorizarse desde las primeras etapas de planificación y mantenerse durante las siguientes etapas hasta la implementación.
- e) Se estableció la importancia de facilitar el trabajo de los Estados y territorios involucrados en la planificación a través de procesos más flexibles y de fácil comprensión, considerando que actualmente las Regiones CAR/SAM están implementando elementos del GANP (Accesibilidad aeroportuaria (APTA), Operaciones mediante rutas libres (FRTO), Operaciones en red (NOPS)) y en la misma dinámica se asumen tareas para calcular indicadores de desempeño en el nivel base. Al mismo tiempo, se identificó que las administraciones tienen dificultades para designar planificadores que trabajen en estas tareas de forma específica. Se recomendaron acciones para cambios en la cultura organizacional.

- d) The need to establish effective communication and decision-making processes in collaboration with the Industry and all stakeholders was identified, in order to understand the needs of users to address the optimization of air navigation in the regions. This collaborative process should be prioritized from the earliest stages of planning and maintained through the next stages until implementation.
- e) The importance of facilitating the work of the States and Territories involved in planning through more flexible and easy-to-understand processes was established, considering that currently the CAR/SAM Regions are implementing elements of the GANP (Airport Accessibility (APTA), Free Route Operations (FRTTO), Network Operations (NOPS)) and in the same dynamic tasks are assumed to calculate performance indicators at the baseline level. At the same time, it was identified that administrations have difficulties in nominating planners to work on these tasks on a dedicated basis. Actions were recommended for changes in organizational culture.

- f) Se destacó la importancia de los datos y su procesamiento para la obtención de indicadores. Con este fin, se señaló la necesidad de colaboración entre las partes interesadas para compartir datos. Los actores son los proveedores de Acuerdos de Nivel de Servicios (SLA), aeropuertos, industria y otras fuentes de datos, para apoyar las tareas de los órganos de planificación de los Estados. Al mismo tiempo, es necesario compartir datos entre Estados y regiones.
- g) Se identificó la necesidad de considerar el impacto positivo de la implementación de mejoras resultantes de la planificación CAR/SAM en la implementación de la Región Norteamérica (NAM) y otras regiones adyacentes. Para esta armonización se requiere una coordinación específica.

- f) The importance of data and its processing to obtain indicators was highlighted. To this end, the need for collaboration between stakeholders to share data was highlighted. The actors are the providers of Service Level Agreements (SLAs), airports, industry and other data sources, to support the tasks of the planning bodies of the States. At the same time, data sharing between States and regions is required.

- g) The need to consider the positive impact of the implementation of improvements resulting from CAR/SAM planning on the implementation of the North American (NAM) Region and other adjacent regions was identified. Specific coordination is required for this harmonization.

CONCLUSIÓN GREPECAS/20/07		APROBACIÓN DE LA VERSIÓN INICIAL (VERSIÓN 0) DEL VOLUMEN III DEL ANP CAR/SAM, Y SIGUIENTES ACCIONES PARA LA GESTIÓN Y DESARROLLO DE LA PLANIFICACIÓN BASADA EN PERFORMANCE	
Qué: Que;		Impacto esperado:	
<ul style="list-style-type: none"> a) GREPECAS aprueba la versión inicial (versión 0) del Volumen III del ANP CAR/SAM (Apéndice B del informe), formulado en base a la Plantilla del consejo de OACI, y alineado a la Recomendación 4.3/1, literal d), de la AN-Conf 13; b) GREPECAS Apruebe el Programa para la gestión del Volumen III del ANP CAR/SAM (Apéndice B del informe), que permita la implantación sostenible de la planificación basada en performance; y c) Los Estados implementen equipos de trabajo para desarrollar actividades de recopilación de datos y gestión de indicadores KPI del GANP como base para poblar los datos de las Tablas de planificación del Vol. III, con asistencia de la Secretaría para reportar en GREPECAS/21. 		<input type="checkbox"/> Político / Global <input checked="" type="checkbox"/> Inter-regional <input type="checkbox"/> Económico <input type="checkbox"/> Ambiental <input checked="" type="checkbox"/> Técnico/Operacional	
Por qué: Para llevar a la práctica el método de seis pasos para la planificación basada en performance en las Regiones CAR/SAM y completar el proceso de población de datos de los Estados /Territorios y, por ende, la Gestión del Volumen III.			
Cuándo: a) de inmediato	Estado: <input checked="" type="checkbox"/> Válida / <input type="checkbox"/> Invalidada / <input type="checkbox"/> Finalizada		

CONCLUSION GREPECAS/20/07		APPROVAL OF THE INITIAL VERSION (VERSION 0) OF VOLUME III OF THE CAR/SAM ANP, AND FOLLOWING ACTIONS FOR THE MANAGEMENT AND DEVELOPMENT OF PERFORMANCE-BASED PLANNING	
What: That,		Expected impact:	
<ul style="list-style-type: none"> a) GREPECAS approve the initial version (version 0) of Volume III of the CAR/SAM ANP (Appendix B of the report), formulated based on the ICAO Council Template, and aligned with Recommendation 4.3/1, d), of the AN-Conf 13; b) GREPECAS approve the Programme for the management of Volume III of the CAR/SAM ANP (Appendix B of the report), which allows the sustainable implementation of performance-based planning; and c) the States implement work teams to develop data collection activities and management of GANP KPIs as a basis for populating the data of the Planning Tables of Vol. III, with the assistance of the Secretariat to report in GREPECAS/21. 		<input type="checkbox"/> Political / Global <input checked="" type="checkbox"/> Inter-regional <input type="checkbox"/> Economic <input type="checkbox"/> Environmental <input checked="" type="checkbox"/> Operational/Technical	
Why: To implement the six-step method for performance-based planning in the CAR/SAM Regions and complete the data population process of the States/Territories and, therefore, Volume III Management.			
When: a) immediately b) report for PPRC/05 c)	Status: <input checked="" type="checkbox"/> Valid / <input type="checkbox"/> Superseded / <input type="checkbox"/> Completed		
Who: <input checked="" type="checkbox"/> States <input checked="" type="checkbox"/> ICAO <input type="checkbox"/> Other:			

GREPECAS 21 ...

CONCLUSIÓN GREPECAS/21/04		ACCIONES PARA EL AVANCE DEL VOLUMEN III DEL PLAN REGIONAL CAR/SAM DE NAVEGACIÓN AÉREA
Qué: Que: a) los Estados/Territorios prioricen recursos para la actividad permanente de equipos de trabajo en cada Estado, responsables de la gestión del Volumen III del CAR/SAM RANP y los respectivos KPI; b) los Estados y la industria garanticen la participación y procesos CDM que integren a todas las partes interesadas en la planificación del Vol. III e implantación de mejoras de la navegación aérea; c) la autoridad estatal de planificación de navegación aérea y los proveedores/fuentes de datos se coordinen para la recopilación de datos y gestión de KPI a ser insertados en las Tablas de planificación del Vol. III; d) las Oficinas Regionales NACC y SAM de la OACI acentúen la asistencia a los Estados con respecto al Vol. III, incluyendo la difusión sobre la relevancia del ANP CAR/SAM para garantizar implantaciones rentables e interoperables, así como la contribución de dicha planificación para los objetivos de desarrollo socioeconómico en cada Estado; y e) la OACI facilite que los Estados CAR/SAM evalúen la incidencia de la Planificación de navegación aérea regional CAR/SAM en la estructura de espacio aéreo, así como los nuevos conceptos que se están implementando en la Región NAM.		Impacto esperado: <input type="checkbox"/> Político / Global <input checked="" type="checkbox"/> Inter-regional <input checked="" type="checkbox"/> Económico <input checked="" type="checkbox"/> Ambiental <input checked="" type="checkbox"/> Técnico/Operacional
Por qué: Para avanzar en el desarrollo del Volumen III del Plan regional CAR/SAM de navegación aérea con la participación de todos los Estados y partes interesadas, y avanzar hacia la definitiva aplicación del método de seis pasos de la planificación basada en performance estipulada en el GANP, y asegurar implementaciones rentables e interoperables, así como la contribución de dicha planificación en los objetivos de desarrollo socio-económico en cada Estado		
Cuándo: De inmediato	Estado: <input checked="" type="checkbox"/> Válida / <input type="checkbox"/> Invalidada / <input type="checkbox"/> Finalizada	
Quién: a) Estados/Territorios, b) Estados y la industria, c) Autoridad de los Estados de planificación de navegación aérea y proveedores de datos. d) Oficinas Regionales NACC y SAM de la OACI e) la OACI		

GREPECAS 21 ...

CONCLUSION GREPECAS/21/04	ACTIONS FOR THE PROGRESS OF VOLUME III OF CAR/SAM REGIONAL AIR NAVIGATION PLAN
<p>What: That,</p> <ul style="list-style-type: none"> a) States/Territories to prioritize resources for the permanent activity of work teams in each State, responsible for the management of Volume III of the CAR/SAM RANP and the respective KPIs; b) States and the industry to ensure the participation and CDM processes that integrate all stakeholders in the planning of Vol. III and implementation of air navigation improvements; c) the State Air Navigation Planning Authority and data providers/sources coordinate data collection and management of KPIs to be inserted in the Planning Tables of Vol. III d) ICAO NACC and SAM Regional Offices strengthen the assistance concerning Vol. III, including dissemination of the relevance of the CAR/SAM ANP to ensure cost-efficient and interoperable implementations, as well as the contribution of such planning to the socio-economic development objectives in each State; and e) ICAO facilitate that the CAR/SAM States evaluate the impact of the CAR/SAM Regional Air Navigation Planning on the airspace structure, as well as the new airspace concepts being implemented in the NAM Region. 	<p>Expected impact:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Political / Global <input checked="" type="checkbox"/> Inter-regional <input checked="" type="checkbox"/> Economics <input checked="" type="checkbox"/> Environmental <input checked="" type="checkbox"/> Technical/Operational
<p>Why: To advance in the development of Volume III of the CAR/SAM Regional Air Navigation Plan with the participation of all States and stakeholders, and to move towards the definitive implementation of the six-step approach to performance-based planning stipulated in the GANP, and to ensure cost-efficient and interoperable implementations, as well as the contribution of such planning to the socio-economic development objectives in each State.</p>	
<p>When: Immediately</p>	<p>Status: <input checked="" type="checkbox"/> Valid / <input type="checkbox"/> Invalid / <input type="checkbox"/> Completed</p>
<p>Who: a) States/Territories b) States and the Industry</p>	



Gracias!